

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1974)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per 410 198

13. NOV. 1988

Siber-Wehrli AG



CH-8604 Volketswil-Zürich Telefon 01-86 55 11 Telex 55 687 Kabel: Siberwehrli

Como - London - Stuttgart

Crêpe - Texturé - Chiffonyl
Bridal - Futter - Druck
Jacquard



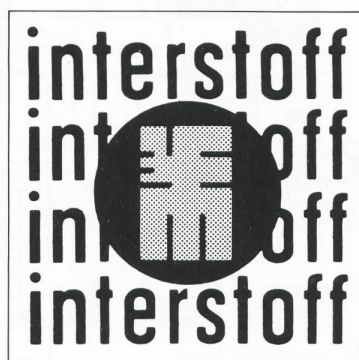
WÜRTH



TEXTILES SUISSES

32. Interstoff Fachmesse für Bekleidungstextilien

Plan der Halle 4



Frankfurt am Main
19.-22. November 1974

Verzeichnis der 35 ausstellenden Schweizer Firmen

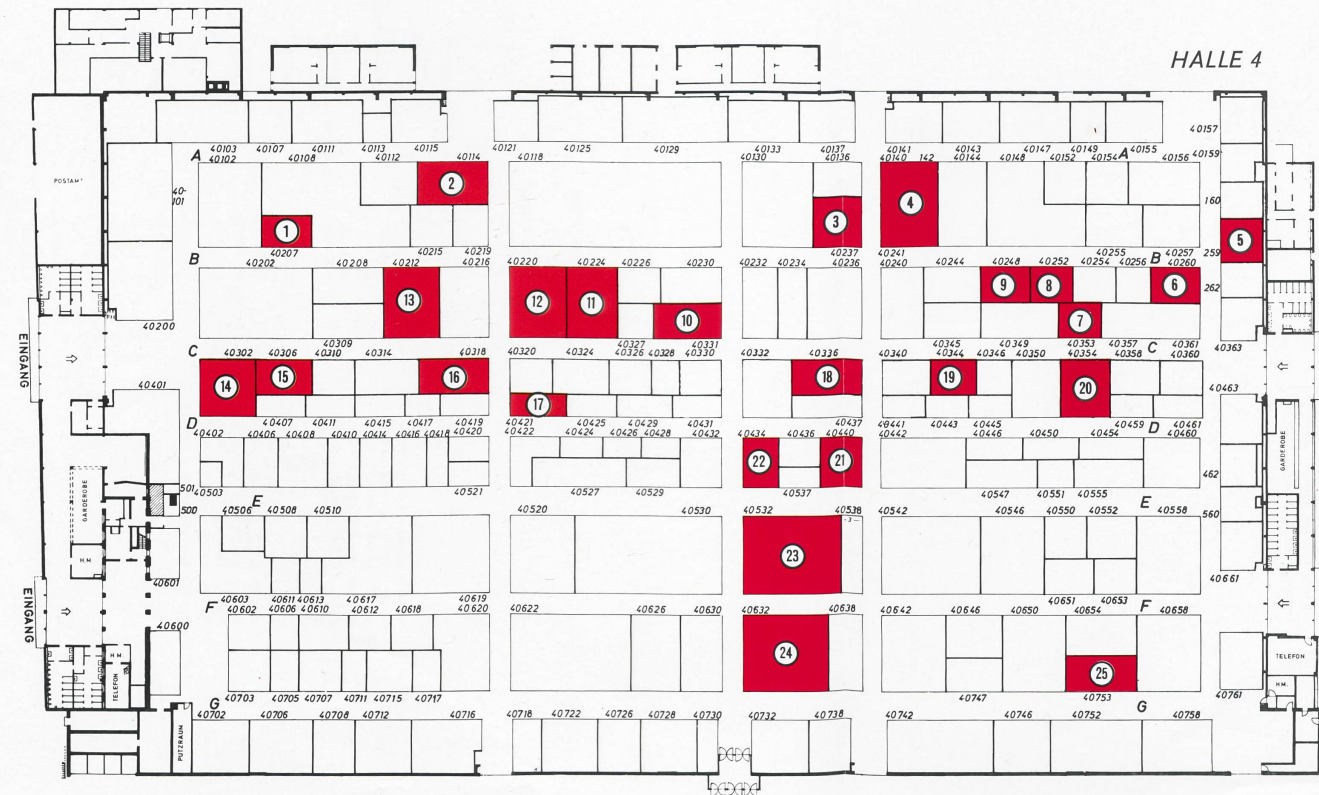


- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| HALLE 4 | HALLE 4 | HALLE 6 Obergeschoss |
| 1 Albrecht & Morgen AG | 18 A. Naef AG | E/61549 Aare AG |
| 2 Taco AG | 19 Seidenweberei Filzbach | A/61156 Hefti & Co. AG |
| 3 Jacob Rohner AG | Vertriebs AG | HALLE 8 Erdgeschoss |
| 4 Alfatextil AG | 20 J. G. Nef & Co. AG | D/80 442 Stoffel AG |
| AG Stünzi Söhne | 21 Filtext AG | HALLE 8 Obergeschoss |
| Alwin Wild | 22 Union AG | D/81 462 Tuchfabrik Wädenswil AG |
| 5 Guggenheim-Einstein | 23 Robt. Schwarzenbach & Co. AG | PAVILLON |
| Söhne & Co. | 24 Christian Fischbacher Co. AG | B/2003 Heberlein & Co. AG |
| 6 Eugster & Huber AG | 25 Gugelmann & Cie AG/Dept. Jersey | |
| Gylli AG | | |
| 7 Schild AG | | |
| 8 Altoco AG | | |
| 9 H. Gut & Co. AG | | |
| 10 Reichenbach & Co. AG | | |
| 11 Stehli Seiden AG | | |
| 12 Bleiche AG | | |
| 13 Hausamann Textil AG | | |
| Wirkerei Rorbass AG | | |
| 14 Jakob Schläpfer & Co. AG | | |
| 15 Weisbrod-Zürrer AG | | |
| 16 Forster Willi & Co. AG | | |
| 17 AG A. & R. Moos | | |
| Rau & Co. AG | | |

Die folgenden Schweizer Firmen laden Sie ein, sie an ihren Ständen an der 32. Interstoff zu besuchen :

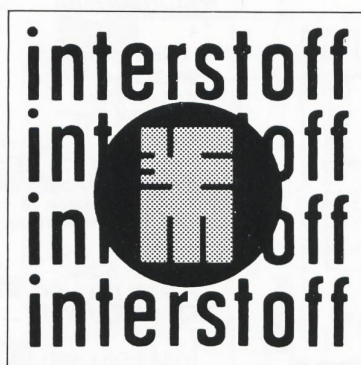
Die nachstehend aufgeführten Bedarfsgruppen von 1-7 dienen Ihnen zur Kurzinformation über das, was die Aussteller während der Interstoff präsentieren. — In der nebenstehenden Ausstellerliste finden Sie daher unter der jeweiligen Firmendresse die entsprechenden Zahlen.

1. Stoffe für Damenbekleidung
2. Stoffe für Herrenbekleidung
3. Stoffe für Kinderbekleidung
4. Futterstoffe und Einlagestoffe
5. Spezialartikel/Imitate, Filzstoffe, Schals und Schalstoffe
6. Zubehör
7. Fasern und Garne



- | | |
|---|---|
| Halle 6 Obg./E/61 549
AARE AG, Knopffabrik
CH - 5116 Schinznach-Bad
6 | Halle 4 C/40 354
J. G. NEF & CO. AG
Bahnhofstrasse 4
CH - 9102 Herisau
1 · 2 · 5 |
| Halle 4 B/40 207
ALBRECHT & MORGAN AG
Oberer Graben 44
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3 | Halle 4 D/40 421
RAU & CO. AG
Teufenerstrasse 8
CH - 9001 St. Gallen
6 |
| Halle 4 B/40 241
ALFATEXIL AG
Schaffhauserstrasse 4
CH - 8042 Zürich
1 · 2 · 3 · 4 | Halle 4 C/40 331
REICHENBACH & CO. AG
Unterstrasse 15
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 |
| Halle 4 B/40 252
ALTOCO AG
St. Leonhardstrasse 61
CH - 9001 St. Gallen
1 · 3 · 6 | Halle 4 B/40 237
JACOB ROHNER AG
CH - 9445 Rebstein
1 · 2 · 3 · 5 · 6 |
| Halle 4 B/40 220
BLEICHE AG
Brühlstrasse
CH - 4800 Zofingen
1 · 2 | Halle 4 C/40 353
SCHILD AG, Tuch- & Deckenfabriken
Bern & Liestal, Eichenweg 1
CH - 4410 Liestal
1 · 2 |
| Halle 4 B/40 260
EUGSTER & HUBER AG
Teufenerstrasse 3
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3 | Halle 4 C/40 302
JAKOB SCHLÄPFER & CO. AG
Teufenerstrasse 11
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3 |
| Halle 4 D/40 440
FILTEX AG
Teufenerstrasse 1
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3 | Halle 4 E/40 532
ROBT. SCHWARZENBACH & CO. AG
Seestrasse 185
CH - 8800 Thalwil
1 · 4 |
| Halle 4 F/40 632
CHRISTIAN FISCHBACHER CO. AG
Vadianstrasse 6-8
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 | Halle 4 C/40 344
SEIDENWEBEREI FILZBACH
VERTRIEBS AG, Zeltgasse 6
CH - 8036 Zürich
1 · 2 · 3 · 4 · 5 |
| Halle 4 C/40 318
FORSTER WILLI & CO. AG
Flurhofstrasse 150
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3 | Halle 4 B/40 224
STEHLI SEIDEN AG
CH - 8912 Obfelden
1 |
| Halle 4 G/40 753
GUGELMANN & CIE AG
Dept. Jersey
CH - 4900 Langenthal
1 · 2 · 3 | Halle 8 Erd./D/80 442
STOFFEL AG
Rosenbergstrasse 20/22
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3 |
| Halle 4 B/40 259
GUGGENHEIM-EINSTEIN
SÖHNE & CO.
Militärstrasse 106
CH - 8021 Zürich
1 | Halle 4 A/40 142
AG STÜNZI SÖHNE
Seestrasse 224
CH - 8810 Horgen
1 · 2 |
| Halle 4 B/40 248
H. GUT & CO. AG
Gartenstrasse 11
CH - 8039 Zürich
1 | Halle 4 A/40 114
TACO AG
Feldegstrasse 5
CH - 8152 Glattbrugg
1 |
| Halle 4 B/40 260
GYGLI AG
Kollermühle
CH - 6301 Zug
4 · 5 · 7 | Halle 8 Obg./D/81 462
TUCHFABRIK WÄDENSWIL AG
Einsiedlerstrasse 25
CH - 8820 Wädenswil
1 · 2 · 3 |
| Halle 4 B/40 212
HAUSAMANN TEXTIL AG
St. Gallerstrasse 30
CH - 8401 Winterthur
1 · 2 | Halle 4 D/40 434
UNION AG
Teufenerstrasse 10
CH - 9001 St. Gallen
1 |
| Pavillon B/2003
HEBERLEIN & CO. AG
CH - 9630 Wattwil
7 | Halle 4 C/40 306
WEISBROD-ZÜRREER AG
CH - 8915 Hausen a/Albis
1 · 2 · 3 |
| Halle 6 Obg./B/61 156
HEFTI & CO. AG
CH - 8776 Hätzingen
1 · 2 | Halle 4 A/40 140
ALWIN WILD, Tricotfabrik
Rheinstrasse 31
CH - 8340 St. Margrethen
1 · 2 · 3 |
| Halle 4 D/40 421
AG A. & R. MOOS
CH - 8484 Weisslingen
1 · 2 · 3 | Halle 4 B/40 212
WIRKEREI RORBAS AG
CH - 8427 Rorbass
1 · 2 · 3 |
| Halle 4 C/40 336
A. NAEF AG
Säntisstrasse
CH - 9230 Flawil
1 | |

TEXTILES SUISSES



ROBT. SCHWARZENBACH & CO. LTD

8800 Thalwil-Zurich, Switzerland



SCHWARZENBACH
SINCE 1829

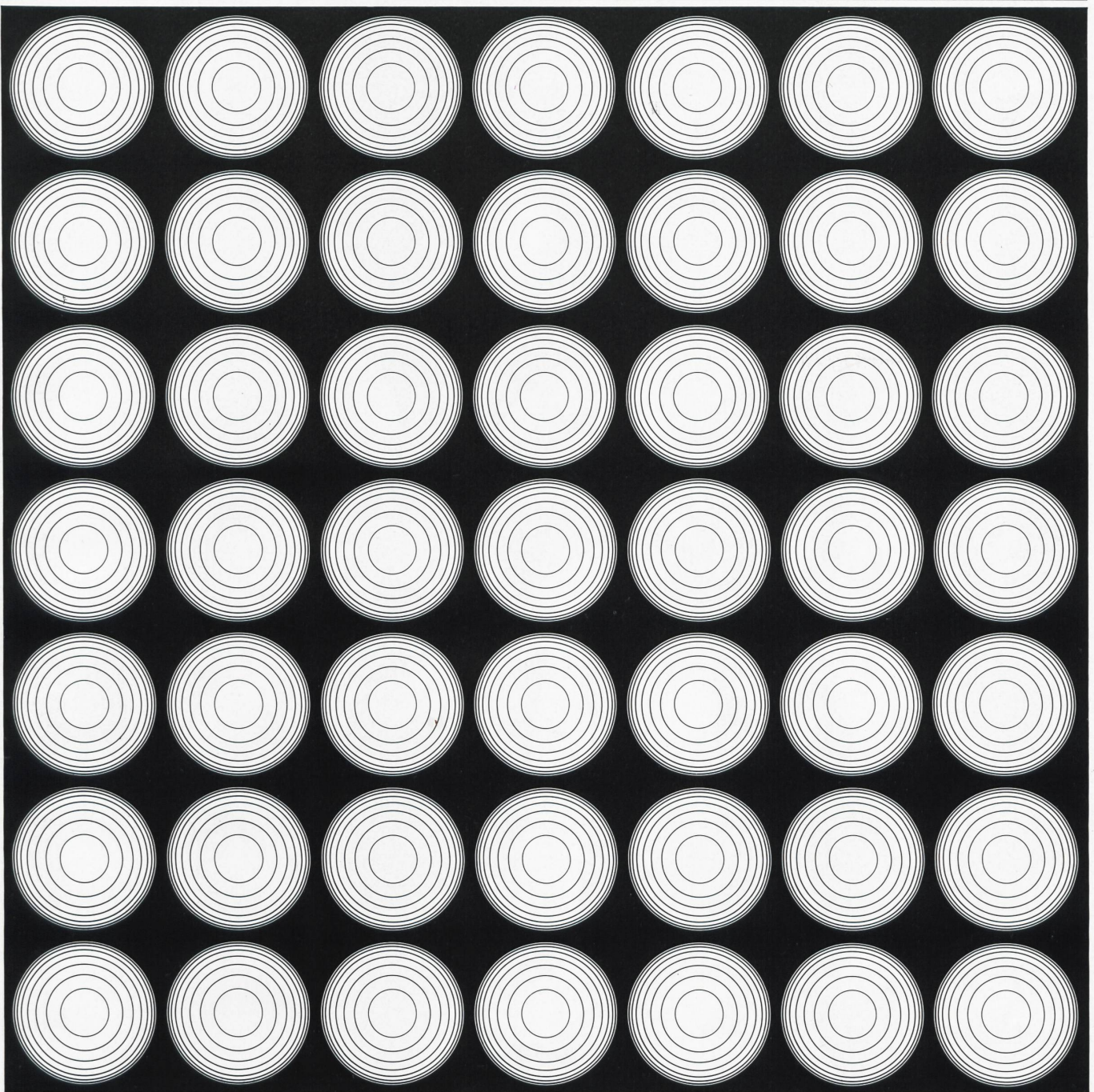
Manufacturers of fine fabrics woven and knitted

MADRISA - WIEN

CREATIVITÀ
FISBA



the fabrics woven and knitted



Yarns
Curtain Fabrics
Novelties + Prints
Embroideries

FILTEX LTD. ST.GALL

Switzerland
Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall
Tel. 071 22 58 61 Telex 77116



Automatic Weaving Mill
and Embroidery Factory

Frankfurter Messe vom 19.-22. November 1974

Halle 4

Gang D+E

Stand Nr. 40 440



Ein Gewebe von MOOS aus satiniertem Baumwollbatist

MOOOS OF SWITZERLAND

A.+R. MOOS LIMITED CH 8484 WEISSLINGEN SWITZERLAND TEL. 052-341421 TELEX 76260

Taco
Taco
Taco

Albrecht+Morgen S.A., St-Gall



Tissus fins de coton et de fibres synthétiques pour blouses • robes • lingerie • chemises



Fabrikation von Baumwoll-, Uni- und Fantasiegeweben
Nouveauté-Taschentücher, Stickereien für Wäsche, Blusen und Kleider

HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN
(Schweiz)

*Weberei
Walenstadt*

WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und synthetischen Fasern



Mettler & Co Ltd
St. Gall Switzerland

Fashion Fabrics

Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG
Münchwilen TG



Fabrikation und Ausrüstung von Tüll-Geweben und Müratex-Gewirken aller Art für alle einschlägigen Zwecke

EISENHUT & CO. 9056 GAIS

Neckwear
Embroideries
Laces



H. Frei & Cie AG
DIEPOLDSAU

EMBROIDERIES
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN



Fashion-Fabrics
Glattbrugg-Zürich

Leumann, Boesch & Co. AG
Kronbühl - St. Gallen

Stickereien und Feingewebe
Broderies et tissus fins

Kinderkleider, Girlkleider
Robes pour enfants et jeunes filles

Damenwäsche, Kinderwäsche
Lingerie pour dames et enfants

Folklore- und Freizeitbekleidung
Vêtements folkloriques et de loisirs



SIBER - WEHRLI AG
8604 Volketswil/Zürich
Tel. 01/86 55 11

Crêpes - Texturés - Spun - Chiffon
Bridal - Jacquard

Seamless stockings
Gent's and children's socks, tights for ladies and children, underwear for ladies, men and children

Trademark: «Chanteclair»

Export all over the world
FILOTRICO S.A.
Strick- und Strumpfwarenfabrik

12, Route de l'Asile des Vieillardes - 1700 Fribourg
(SWITZERLAND)
Tel. (037) 24 13 91 Telegr.: Filotrico Fribourg

CHARLES GORINI SA

ST-GALL



Broderies - Tissage

Stickereien - Feinweberei

Embroideries - Fine cotton tissues

Dürsteler

Näh- und Ziersteppzwirne
Sewing threads and decorative stitching
threads
Fil à coudre et fil pour ornements

J. DÜRSTELER & CO AG
CH-8620 Wetzikon
Tel. 01 77 06 14 - Telex 75370 idewe

Grosse Auswahl in
Bändern aller Art
Rubans en tous genres
All kinds of ribbons
Cintas de todo género

SUSI®

**BANDFABRIK
BREITENBACH AG**
CH 4226 Breitenbach
(Schweiz)



Bally Band AG
Spezialisten für
Web- und Druck-Etiketten
sowie Textil-Bänder
CH-5012 Schönenwerd
Telefon: 064-41 35 35
Telex: 68496

MOUCHOIRS • HANDKERCHIEFS

alosa

BRODERIES • EMBROIDERIES

Alfred Hausamann + Cie. SA

9428 WALZENHAUSEN • 9000 ST. GALL



HANS FIERZ

Mech. Feinweberei AG
8039 Zürich

Fabrikation von Krawattenstoff Tüchern
Echarpen

HÖHENER & CO AG

9001 St. Gallen

Zwirne für:

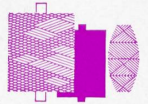
Stickerei

Weberei

Wirkerei

Tel. 071/22 83 15

Telex 71 229 Woco CH



Heer & Cie S. A.
Oberuzwil (Suisse)



Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

Honegger & Co. Ltd.
9008 St-Gall, Switzerland

Handkerchiefs
Fancy woven,
embroidered,
lace trimmed

Embroideries
for blouses, bedsheets,
lingerie, wedding
dresses, children's wear

Woven piece goods
Pleated Fabrics, Voile,
Organdy

HONA



SWISS MADE

The key to Swiss textiles



**hausammann
winterthur**

Hausammann-Textiles Ltd.
8401 Winterthur
Switzerland

Specialized
Departments for

Novelty Dress Fabrics
Lingerie Fabrics
Fine Shirtings
Rainwear Fabrics
Curtain Fabrics
Furnishing Fabrics
Awning Fabrics



BISCHOFF TEXTIL AG
ST. GALLEN

STICKEREIEN RICAMI
EMBROIDERIES
BRODERIES





a. naef ag

CH-9230 Flawil Suisse

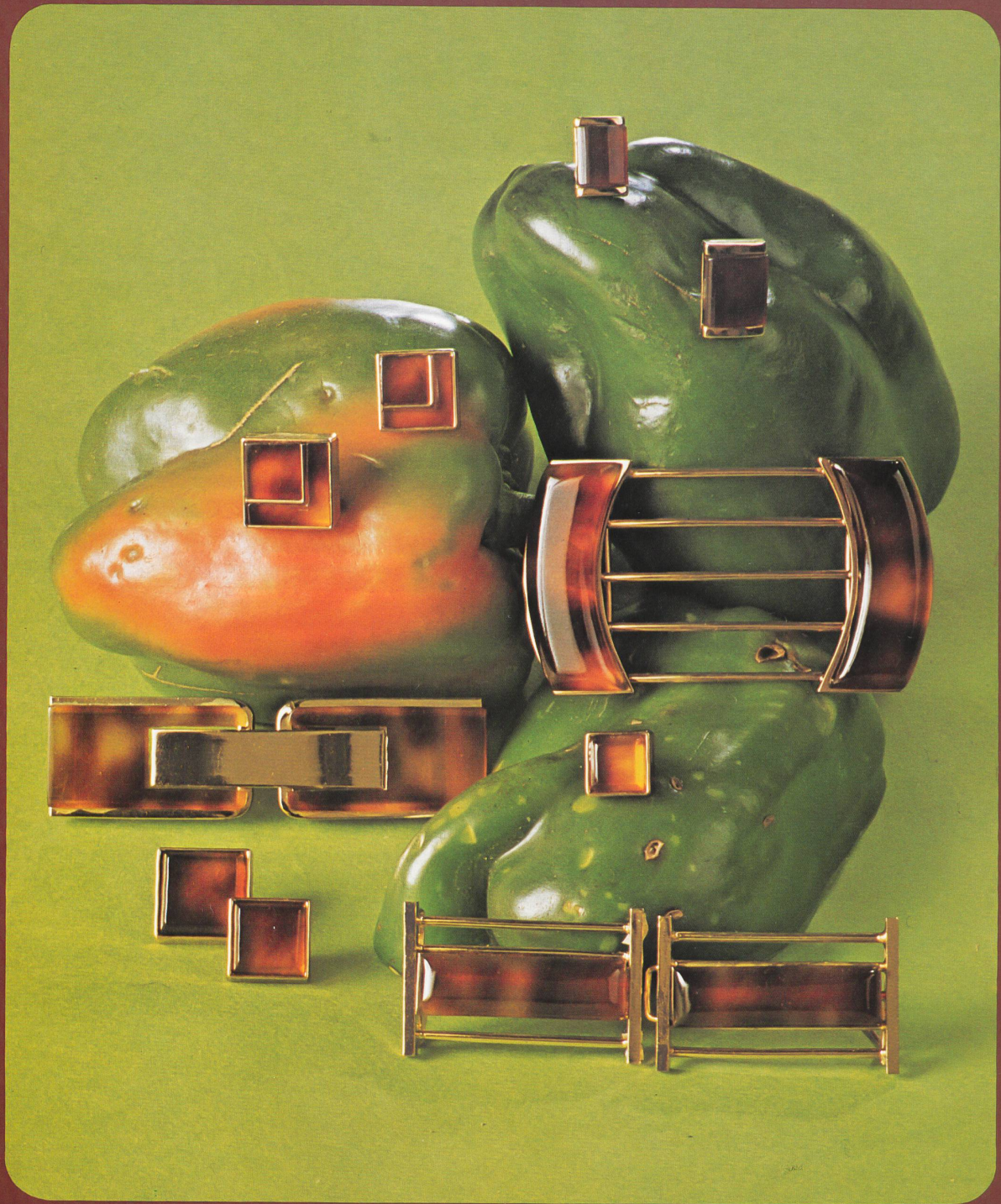
Broderies
Hautes Nouveautés





les nouveautés suisses en jersey •••••





aare ag

ch-5116 schinznach-bad (schweiz)

diese modelle zeigen wir an der



frankfurt am main
19.-22. november 1974
halle 6 obg., stand 61549

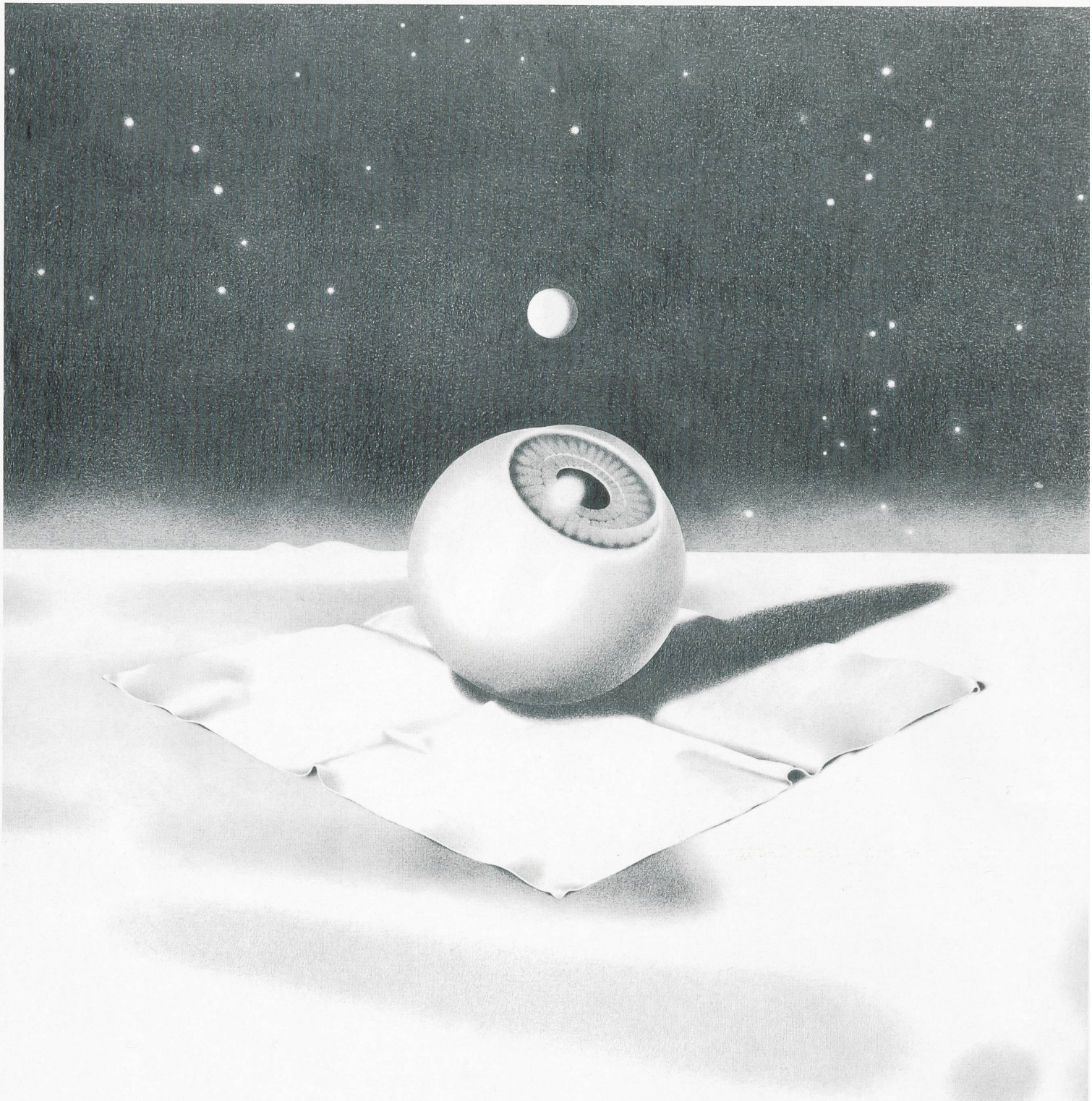


Zürcher

WEISBROD - ZÜRCHER SA
FABRICATION DE NOUVEAUTÉS

CH-8915 HAUSEN a.A. SUISSE

Téléphone 01/99 23 66 - Telex 53917



focus on fashion



Mettler & Co Ltd St.Gall Switzerland
Fashion Fabrics



fashion is fun



Jakob Schläpfer+Cie S.A.
Les Brodeurs Pilotes, St-Gall, Suisse

T top tie

exclusive tie fabrics for individual appeal *



waistcoat tailored from a TOP TIE fabric

* a division of Stehli Silks Ltd. Zurich



LESERDIENST

Falls Sie nähere Auskünfte über die in dieser Nummer aufgeführten Artikel oder Firmen wünschen, füllen Sie bitte nachstehende Karte aus.

SERVICE TO OUR READERS

For further information concerning any articles or firms mentioned in this issue, please fill in the attached card.

LESERDIENST

TEXTILES SUISSES
ÉLÉGANCE
SUISSE

Bitte senden Sie mir nähere Einzelheiten über

auf Seite _____ der Ausgabe * TEXTILES SUISSES/* ÉLÉGANCE SUISSE Nr. _____

Firma _____

* Herr/Frau/Fräulein _____

Anschrift _____

Ort _____ Land _____

Grossist Importeur Detaillist

Konfektionär Konsument

Datum _____

* Nichtzutreffendes streichen.
Bitte alle Angaben vollständig und in Grossbuchstaben oder Maschinenschrift.

Stempel und Unterschrift

SERVICE TO OUR READERS

TEXTILES SUISSES
ÉLÉGANCE
SUISSE

Please send me further details concerning

on page _____ of * TEXTILES SUISSES/* ÉLÉGANCE SUISSE No. _____

Company _____

* Mr./Mrs./Miss _____

Address _____

City _____ Country _____

Wholesaler Importer Retailer

Consumer Clothing manufacturer

Date _____

* Delete whichever does not apply.
Please type or print and give full information. Thank you!

Stamp and Signature

ABONNEMENTSBESTELLUNG

Benützen Sie für Ihre Abonnementsbestellung nachstehende Karte.

SUBSCRIPTION ORDER

To take out a subscription, please use this card.

ABONNEMENTSBESTELLUNG

TEXTILES SUISSES
ÉLÉGANCE
SUISSE

Notieren Sie bitte ein Abonnement auf

Firma/Name _____

Anschrift _____

Ort _____ Land _____

Branche/Beruf _____

Scheck beiliegend

Vermeiden Sie Zeitverlust durch gleichzeitige Auftragserteilung und Bezahlung. Die Zusendungen können erst nach eingegangener Bezahlung erfolgen. Danach erhalten Sie eine quittierte Rechnung.

Datum _____

Stempel und Unterschrift

Jahresabonnement (6 Nummern)
Schweiz SFr. 54.—; Ausland SFr. 66.—
oder Gegenwert in der Landeswährung.

SUBSCRIPTION ORDER

TEXTILES SUISSES
ÉLÉGANCE
SUISSE

Please enter the following subscription to

Company/Name _____

Address _____

City _____ Country _____

Trade/Profession _____

Check enclosed

Avoid time-loss by sending payment with the order. Despatch is made only after receipt of payment. You will be sent duly received invoice.

Date _____

Stamp and Signature

Annual subscription rate (6 issues)
S.Frs. 66.— or equivalent in local currency.

ABONNEMENTSBESTELLUNG

Benützen Sie für Ihre Abonnementbestellung
nächstehende Karte.

SUBSCRIPTION ORDER

To take out a subscription, please use this card.

LESERDIENST

Falls Sie nähere Auskünfte über die in dieser Num-
mer aufgeführten Artikel oder Firmen wünschen,
füllen Sie bitte nachstehende Karte aus.

SERVICE TO OUR READERS

For further information concerning any articles or
firms mentioned in this issue, please fill in the
attached card.

Absender

TEXTILES SUISSES

**Schweizerische Zentrale für
Handelsförderung**

Rue de Bellefontaine 18

CH-1001 Lausanne (Schweiz)

Absender

TEXTILES SUISSES

**Schweizerische Zentrale für
Handelsförderung**

Rue de Bellefontaine 18

CH-1001 Lausanne (Schweiz)

Mailed by

TEXTILES SUISSES

**Swiss Office for
the Development of Trade**

Rue de Bellefontaine 18

CH-1001 Lausanne (Switzerland)

Mailed by

TEXTILES SUISSES

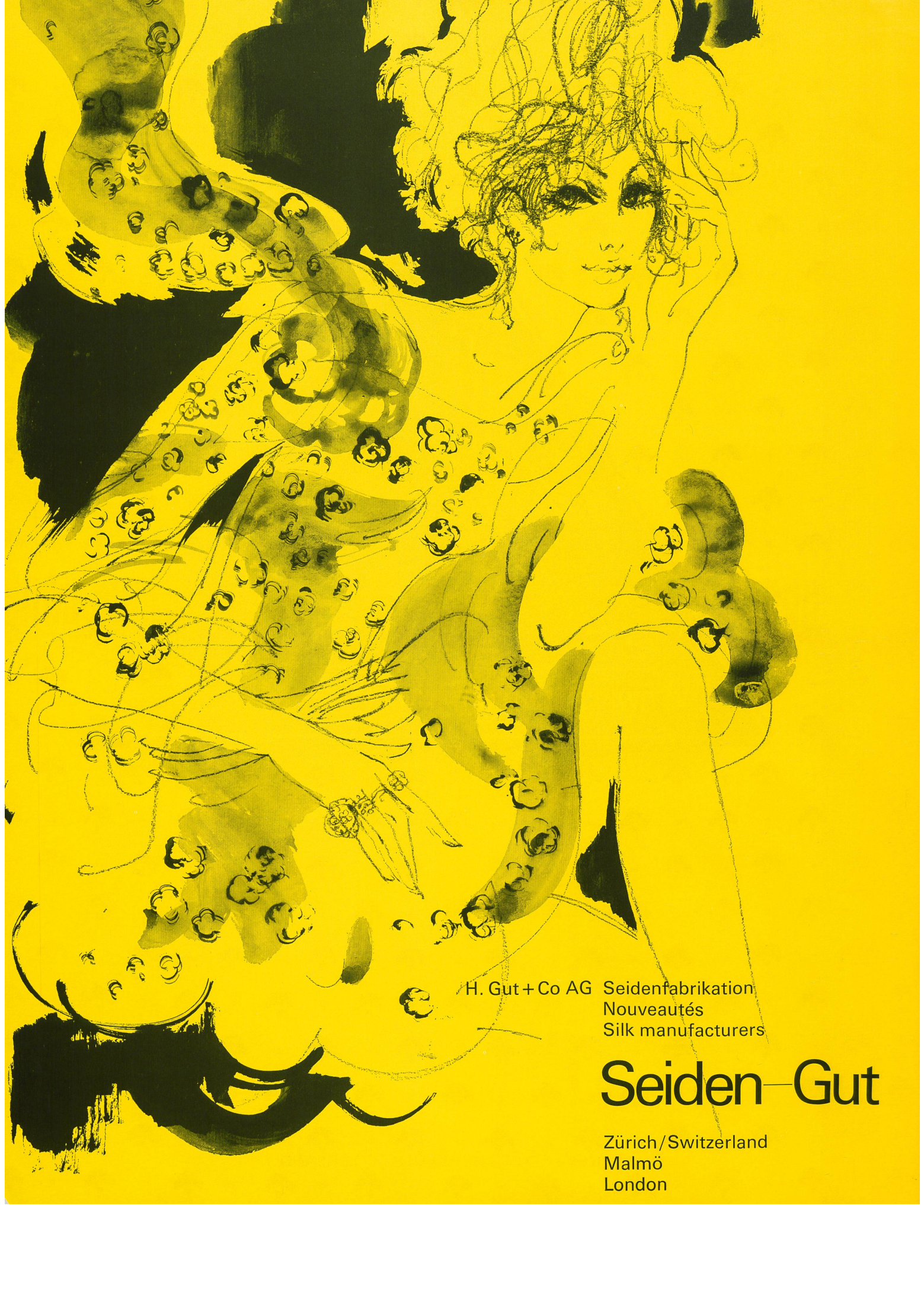
**Swiss Office for
the Development of Trade**

Rue de Bellefontaine 18

CH-1001 Lausanne (Switzerland)



J.G. NEF + CO LTD HERISAU SWITZERLAND



H. Gut + Co AG Seidenfabrikation
Nouveautés
Silk manufacturers

Seiden-Gut

Zürich/Switzerland
Malmö
London



IDENTIFIKATION

Internationale Mode-Kreateure
signieren
ihre Marken-Artikel
zuverlässig
mit



Bally Band AG

Spezialisten für Web- und Druck-Etiketten sowie Textil Bänder

CH-5012 Schönenwerd

Telefon 064 413535

Telex 68496



TUFORETTE[®]

...damit Sie sich nicht zu früh entscheiden müssen

So vermindert TUFORETTE Ihr Dispositionsrisiko:

Sie lagern unproblematische, vielseitig verwendbare Meterware.

Erst wenn Sie den aktuellen Bedarf kennen,

lassen Sie der Ware das passende Uni-Dessin in der dritten Dimension geben.

TUFORETTE heisst also: modische Aufwertung in letzter Minute.

TUFORETTE ist das Dessin auf Abruf.



RADUNER

Textilveredlung

CH-9326 Horn

Telefon 071/41 50 55

wach für alles Neue

rt

wild Jersey

Alwin Wild
9430 St.Margrethen
Schweiz



Modische Jersey-Stoffe
in verschiedenen
Qualitäten

Embroidery has a timeless beauty...

**...but times change,
and methods with them**



What once took long evenings to embroider, can today be ironed on in
15 seconds with the new «*Transferit*® embroidery».

«Transferit® embroidery»,

like transfer prints, can be transferred with an iron or Press from the supporting fabric to any chosen cloth; and moreover they are indistinguishable from direct embroidery. They are also good value, for there are motifs for as little as SFr. -.50.

We are exhibiting this novelty, which is particularly suitable for Outerwear, Children's Wear and Lingerie Manufacturers at the

Interstoff, Hall 4, Stand 40257.



® Registered Trademark



Jacob Rohner Ltd
Rebstein, Switzerland
Telephone 071 - 77 12 21
Telex 77243





ABRAHAM ZURICH